NOSEW SËRIÑ MUUSAA KA

XARNU BI

Sëriñ bi noo ngi deeti ñaan

Faxiir dafay nangoo dagaan

Nangul nu lépp lu nu ñaan

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Noo ngi dagaan ci Mustafaa

Ma nekk marwata ak safaa

Ak àqi Amdi Mustafaa

Mi Yàlla jébbal xarnu bi

Ak àqi mboolem ay rakkam

Ak àqi séen baay yi ñu am

Ak àqi seex yi Bàmba am

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Mboolem muriit yépp a ngi tuub

Tey réccu bàkkaar yi nu juub

Ba lu nu bay-bay, du nu góob

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Mbàkke, dangay boroom i mbóot

Te sag njaboot tawat giloot

Ñu def ma ab àntalpareet

May làpputoo waa xarnu bi

Aw ma maxaamam di la woo

Waaye murit yi ñoo ma woo

Ne tawatal te bu nu woo

Saw làmmiñay wow xarnu bi

Tay jii ma wax ba ne tareet

Ngir yaa ma def àntalpareet

Yaa fab i xam-xam ne yëreet

Ci sama xol, ci xarnu bi

Te bul ma tanqamlu ci ñaan

Ngir lii ma bon tey ku añaan

Muriid yi yépp a la ko ñaan

Ngir bëg nga dekkal xarnu bi

Jooy i perantal la nu jooy

Boo nu fabul, lee nu ne wóoy

Ku nu yafal, ban def i kóoy

Mu dellu naatal xarnu bi

Jisu nu yaay te noo ngi raam

Ku ñàkk yaay, day nàmp maam

Buural te boot nu, ngalla daam

Roggndi mboolem xarnu bi

Fabal sa doom yi yépp boot

Ñoom it ñu boot séen ug njaboot

Ku manta boot nga jox ko mbóot

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Te fab muriit yi suturaal

Mottali jàkka jii ñu naal

Foo toll dolli séen alaal

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Ndax Yàlla Amdi Mustafaa

Tabax jumaa yi Mustafaa

Bam tol ni marwata ak safaa

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Mboolem murit yépp a ngi jooy

Ngir luñu bay mu dal di gooy

Ba séen i àddiya a ngi booy

Sarax nu naatal xarnu bi

Jamono jaa ngi xiif a xiif

Luñ togg bar gi ne ko fuuf

Seex Bàmba neel ngën ji mbindeef

Mu dellu naatal xarnu bi

Xiif tax na ñenn mag ñi yooy

Xiif tax na gor su ndaw di jooy

Xiif tax na yenn tool yi booy

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Tax na ña daa joxee ngi laaj

Ñii jàpp séen i sas di xaaj

Ken dóotu dem fenn ba waaj

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Xam nañ ne yaa nu daa tawal

Daa nu bayal daa nu ñoral

Daa nu roñal daa nu daggal

Feesal nga sàqi xarnu bi

Sa yërmandee nu daa defal

Lu xel dajul daa nu dëfal

Daa nu tibbal daa nu lehal

Reggal nga mboolem xarnu bi

Sa yërmandee nu daa sanal

Jigéen ña yaa nu daa amal

Tay ñépp a yam ken amatul

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Ñii séen i sag sàggiku na

Ñii séen i gaay dàggeeku na

Ñii séen i ngëm rékkiku na

Ngir ñàkk gii ci xarnu bi

At moo ne ndax mu tane daaw

Muy gën a far dellu gannaaw

Ba rab yu aay yi sax di naaw

Ay Mbàkke geesul xarnu bi

Wuy nun a wuy noo ka torox

Yalwaan amoo ku la sarax

Garab bu daanoo xob ya lax

Bàmbaay ndànjaamal xarnu bi

Garab gu mag bu nee jirim

Garab yu ndaw yi diy jirim

Meññat ma say mbir ma ëlëm

Lii rekk a dal waa xarnu bi

Allaahu akbarus samaan

Jamono moo man a safaan

Xéewal yi daf daa walangaan

Ci dabi mboolem xarnu bi

Libeek sikkeek i sahfaraan

Lan daa diwoo muy walangaan

Nuy xelli kopp ya di naan

Wata ya korne xarnu bi

Astaxfirul Laahal Asiim

Tuub nanu lan daa def i koom

Te muy lu neexulon boroom

Jurbel a wuuteek xarnu bi

Xéewal yi daf daa wal-wali

Baawaan fi nun di kel-keli

Moo tax ma jóg di pél-péli

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Xéewal yi daf daa walangaan

Waxset nga wuute nga ak sayaan

Xamoo xur ak tund ak sayaan

Sam ndox a naatal xarnu bi

Wàcc nga yaw loo mas a wax

Def nga ko jox ku mat a jox

Daawoo nu nax daawoo nu ñax

Séddon nga mboolem xarnu bi

Gàncax gu ndaw gi weddatul

Mag ña nga yar ken wuddatul

Moo tax ma naa la suuxatal

Njëmbët li won ci xarnu bi

Njëmbët la mooy gaa ya dikkon

Daa wéy ci xéewal ya fi won

Tay ñi ngi def ya ñu bawoon

Ngir ñàkk gii ci xarnu bi

Ag ñàkk a bon ci waa ju baax

Day tas këréem xolam di jaax

Daa ceebu tay ngay añe laax

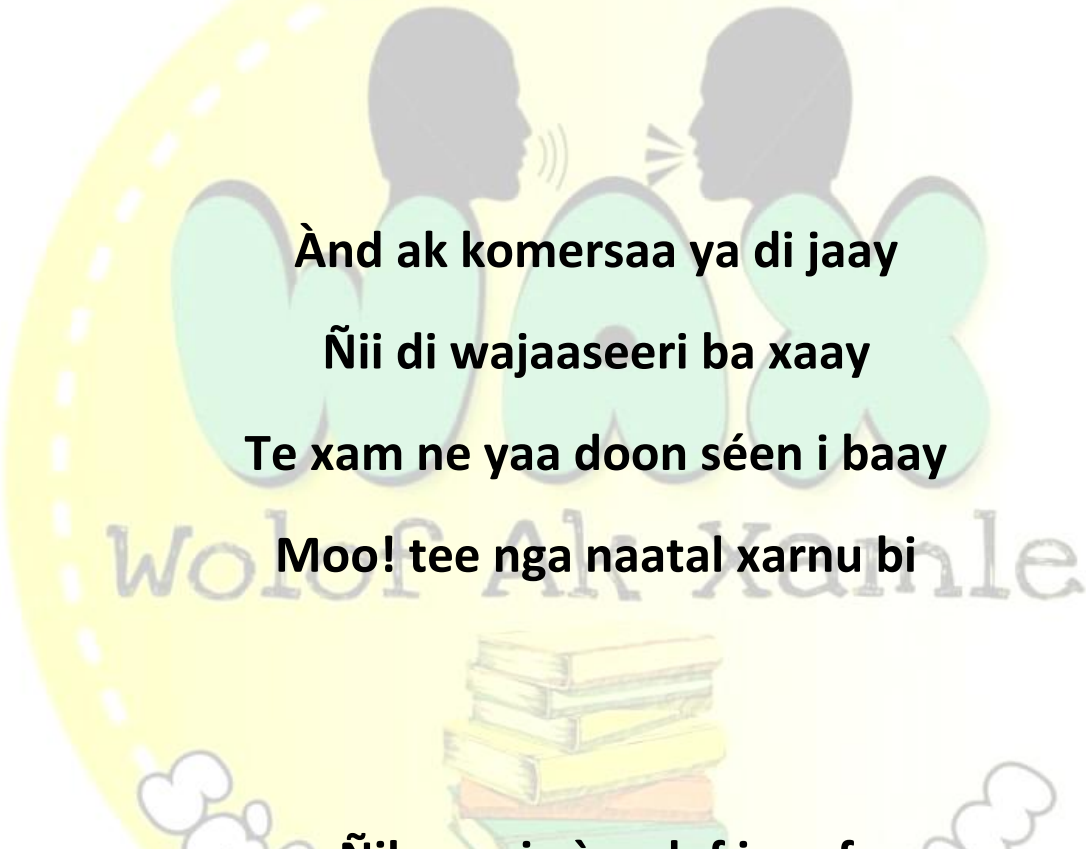
Jaaxal na gaa yi xarnu bi

Leeg-leeg nga gis fi ab murid

Muy taxawaalu nib mariid

Walla mu xàcc def tariid

Ndaw njombe gaa ya xarnu bi



Ànd ak komersaa ya di jaay

Ñii di wajaaseeri ba xaay

Te xam ne yaa doon séen i baay

Moo! tee nga naatal xarnu bi

Ñilee ngi xàcc def i seef

Ñii def i dag ngir bañ a loof

Ñii daw ba raw ba ni nu fiif

Moo! tee nga naatal xarnu bi

Yaw la nu yaakaar abadaa

Ngir yaa nu tàggaleek bidaa

Tuub nanu mboolem la nu daa

Bàkkaar ci njëkk xarnu bi

Yërëm nu tay yaru na nu

Dóotu nu fo xàmmee na nu

Dóotun nelaw yewwu na nu

Yërëm nu naatal xarnu bi

Soo nu joxoon la nu yoron

Dóotu nu def nanu defon

Xanaa yëgoo ne yaru nan

Ku weddi laajal xarnu bi

Yërëmlu nan toroxlu nan

Jooy na nu ren saraxtu nan

Soppeeku nan jébbalu nan

Sarax nu naatal xarnu bi

Nun tuxu nan sun kër i baay

Gàddaay te def la ngën ji baay

Tuubaa di kër bàmba a di waay

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Murit yi saalit nanu ren

Ngir xam ne yaa léen ame woon

Yaa léen joxon la ñu yoran

Yóbb nga mbóoti xarnu bi

Tiijaan yi réccu nañu tay

Xam nañ ne bëy du sóoru boy

Yaa man a may nit lu ko doy

Moo! tee nga naatal xarnu bi

Bawal-bawal jolof-jolof

Mboolem pël ak naar ak wolof

Kenn gisatul ku am i yëf

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Koo xam ni daa na am i jaag

Daa am i àngaar ak i juug

Mii at mu am déwén mu jéeg

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Ku mas a am yaari wata

Soxla na ren yaari mata

Te manta am njëgu mata

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Koo xam ni daa na am i taax

Tay mi ngi ngeeju'b néeg bu baax

Bu gën a féex bam ne ca faax

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Kër yaa ngi wéet ba ni wëyëŋ

Lal yañ yoroon def i koroŋ

Ña doon i wuur def i koyaŋ

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Tubaab yi sax pert nañu

Ña léen gëmoon perdi nañu

Yahood yi sax fayit nañu

Yal na ñu yées ci xarnu bi

Ña tukkiwan faf nañu laŋ

Fuñ wàcc deefi léen falaŋ

Àdduna yaa ka noo welaŋ

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Naar yaa ngi yalwaan ak a xaar

Seex buñ xamoon dellu fa jaar

Ken talatul loo jox i naar

Sëriñ bi geesul xarnu bi

Wuy Mbàkke ! yuuxu nan ba dee

Wallu nu boo yeexee nu dee

Melal ni kuy rammu ku dee

Yaa nuy tinul waa xarnu bi

Yaw yaay donoy Muhammadu

Te yor nga sirrub Ahmadu

Te yor nga bóoti Haamidu

Man ngaa defar waa xarnu bi

Wolof Ak Xamle

Man ngaa defar bitteek i biir

Defar nga baadoola ak i buur

Yaa dindi àllarba ak dibéer

Sàkk Muriiti xarnu bi

Man sa kanam, man sa gannaaw

Loo sant Yàlla mu ne waaw

Loo wax fa diiwaan ñu ne waaw

Wax léen ñu naatal xarnu bi

Sa mbir ëppante na ak dërëm

Nde xarnu bépp a am gërëm

Te am dërëm te yokk ngëm

Nga may njariñ waa xarnu bi

Ma léebu gaa yi la xamul

Waa ju xamul dees koy xamal

Subhaana, yaa ka mat kumal

Yaa neex a wan waa xarnu bi

Nan far waññeeku tagg daam

Ngir moo nu may lu jomb i maam

Booleek Muriit yuy daw di raam

Ag cant a war waa xarnu bi

Bàmba maneefu laa misaal

Yaay géej gi wër waa senegaal

Deefu la jàlle genn gaal

Say duus a tooyal xarnu bi.

Seex Bàmba yaa dik mbàmbulaan

Ku sóobu dóotu ñaani naan

Ku màndi day dimbaan i teen

Say kaas a màndal xarnu bi

Ku sóobu génnaaley dërëm

Békkoor bi dóotu dem kërëm

Ku ne corom kaasub ngërëm

Du mar li des ci xarnu bi

Géejug hikkam gim daa dëtëm

Ba ne ko secc mook ñoñam

Maseefu caa nàndal ku xam

Toqan ga doy na xarnu bi

Luumloo na fóore ya wéyon

Raamloo na kàngam ya fi won

Daane na bër ya fi ne won

Amul niroo ci xarnu bi

Sirrub andaari xam-xamam

Museefu caa nattal wujjam

Ayam gi suural naw ñoñam

Wujjam amul ci xarnu bi

Fekkoon na dab yi ne xareet

Mu soppi léen watay sareet

Duy léen ngëneel bañ ne sëreet

Wàccoo na mook waa xarnu bi

Taalif na móol yu fees i taax

Te xalimaam du juum du jaax

Te am xelam du gag du naax

Du fàtte lëf ci xarnu bi

Day duusu dongo yay dëtëm

Duus yay jallaañoo ci'b dënnam

Mooy géej gu ridwaan diy jënam

Te mus la fer ci xarnu bi

Bàmbaa di géej gu tàbbi géej

Fekk fa géej gu ne ko ngiij

Mu duy ca leer ya ba ni giij

Dellusi tooyal xarnu bi

Lu baax du baax ba weesu baax

Waaye Sëriñ bee jàll baax

Baax a ngi yam fi xotti baax

Baaxaale gaa ya xarnu bi

Waa ju la sopp dal di baax

Waa ju la weddi dóotu baax

Waa joo gërëm muy gën di baax

Waayoo ko warna xarnu bi

Waayam du ñiit gariiti laax

Dóotu limbooy sagar di daax

Loxoom du daarati ci mbaax

Ku weddi laajal xarnu bi

Ku weddi lii demal lagan

Isaa di mbar moo man u gan

Yaaram la wuute na ak sagan

Bàmbaa ko ñaak ci xarnu bi

Ngëneeli daam yi gën a tuut

Xel manu koo takk di root

Mbaa xalima ak i daa yu xóot

Lottal na mboolem xarnu bi

Xarbaax la raw na kuy xiyaas

Lu xel dajul deefu ko raas

Fugraas la raw na góoru faas

Sakkaa ñi teewe xarnu bi

Moo jar a way bañ a selaw

Guddeek bëccëg bañ a nelaw

Ba raw ñi daa wayal calaw

Ngir li mu def ci xarnu bi

Seex Bàmba yaa bariy njariñ

Fëriñ nga wuute ga ak këriñ

Sëriñ si yaa di séen sëriñ

Yaa man a leeral xarnu bi

Sëriñ si, ñoo doon fatafoor

Sondeel du mel nib limiyeer

Jant la moom fawxa na weer

Leeram ga tiim na xarnu bi

Seex Bàmba yaa dig mànduwaar

Waaju la tàbbi dóotu réer

Yaay jant say gaa ya di weer

Leer ya gëndoo ci xarnu bi

Nun sóobu nan la jàlle nu

Waay Mbàkke! bul dem bàyyi nu

Yawmal Xiyaam yobbaale nu

Te yóbb mboolem xarnu bi

Seex bàmba yaay ngën ji keno

Sa jën yi doy na ñuy dono

Soo doon fetal di ag këno

Say wal a mokkal xarnu bi

Billaahi wéeru nan ci yaw

ŋoy nan ci yaw lu man a xew

Ngir urwatul wusxaa du sew

Déesu ko dog ci xarnu bi

Seex Bàmba yaay ngën ji wurus

Foo génn xànjar daaldi rus

Gor su la waaje dóotu rus

Doy nga takkaayal xarnu bi

Def nan la ngay sunu takkaay

Di sun bitig nu di la jaay

Yaa gën i baay gën i nejaay

Yaa gën xariiti xarnu bi

Seex Bàmba yaa di'b libidoor

Làmburde wuute na aki cuur

Sëriñ si sóobuwuñ sa mboor

Nde kon ñu naatal xarnu bi

Seex bàmba yaa nu mat boroom

Fekkoo ci àddina moroom

Tooñoo boroom, tooñoo moroom

Tinul nu tooñ i xarnu bi

Buur Yàlla jox na lay midaay

Diiwaan ba xam nañu sa waay

Waajoo gërëm, kërëm du daay

Yaay kerkeraanub xarnu bi

Seex Bàmba yaa di'b kerkeraan

Ku jëm ca Yàlla na la ñaan

Soo doonu tur di «Alxuraan»

Yaa boole bóot i xarnu bi

Def nan la geg bu deefi yéeg

Te def la mbër mu deefi déeg

Kelaŋ mi, wub nga bër yi jéeg

Sebul ci mboolem xarnu bi

Yàllaa la jiital ca xadiim

Tudde la Ahmadul Xadiim

Jiitu na aadama ak i doom

Jiitu na gaa yi xarnu bi

Yawma ajaaba bi balee

Yéefar ya juum wuyoo walee

La Bàmba not ñu naa a

lee Notaale góor i xarnu bi

Sirrub dëggoom ba la ne naat

Ca doqi góor ña ñuy sanaat

Ñépp ni nuut tàllal i baat

Ken yënguwul ci xarnu bi

Mu jàll toog ca gàngunaay

Buur Yàlla ràng koy medaay

Diiwaan ba jox ko séen i gaay

Keroog la àtte xarnu bi

Billaahi Bàmbaa dim kelaŋ

Moo jàpp saytaane welaŋ

Ba tër ko rendi fa gaboŋ

Ñibbisi wax ko xarnu bi

«Qaataltu fil bahril lahiin

Kabkabahuu nadbul amiin

Mahal amiini wal amiin»

Moo ko waxon waa xarnu bi

Yonnente ba ak ahlu badar

Ñoo dàkku kaarce ya ko wër

Saytaane nërméelu di ser

Làbbe ya daw ci xarnu bi

Gaboŋ ña xam na ñuy biram

Galwaa ña xam na ñuy biram

Làmbarna seere nay biram

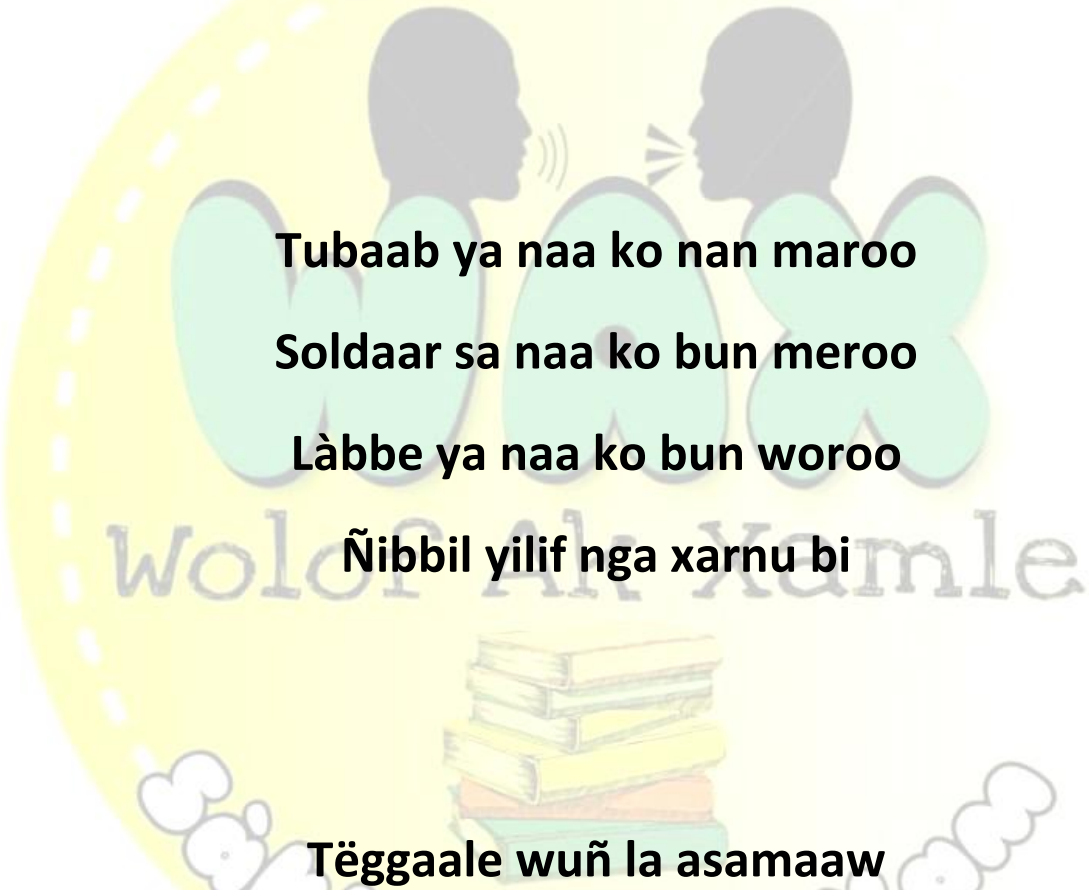
Seere sa wóor na xarnu bi

Keroog la làbbe ya ne waaw

Maaràbbu bii bu leen ci gaaw

Leeram gi sarna asamaaw

Sar na ci suufi xarnu bi



Tubaab ya naa ko nan maroo

Soldaar sa naa ko bun meroo

Làbbe ya naa ko bun woroo

Ñibbil yilif nga xarnu bi

Tëggaale wuñ la asamaaw

Bër yépp booloo nañ ne waaw

Goroŋ yi lay nañ sa gannaaw

Nde wub nga làmbi xarnu bi

Karaama yaa nu ko xamal

Màqaama yaa nu ko amal

Kaaraange yaa nu ko defal

Yaay suturaal waa xarnu bi

Àll ak kër ak jaam ak gor ag

Ceddook sëriñ buur aki dag

Bokk ak i jàmbur ñépp a jag

Jaaraama daam ci xarnu bi

Luy nit ku ñuul ak nit ku weex

Diggante askan yu du jeex

Fu nekk daam def na fa seex

Bu man a yor waa xarnu bi

Bindéef yi yaa léen fal i buur

Ku mas a xëy taali baboor

Di xelli attaaya ju foor

Fajoon nga aajoy xarnu bi

Soodaanu war nañ ne nërëm

Biidaanu war nañ ne naham

Ñépp di sant ak ay gërëm

Ngir yaa defar séen xarnu bi

Koomersi naa la mersi ñoom

Pël yaa nga naa la «mujji doom»

Wolof ya naa amoo moroom

Yaa dàmbe tagg i xarnu bi

Ken dóotu dox kem li nga dox

Ken dóotu wax kem li nga wax

Ken dóotu jox kem ñi nga jox

Darale woon nga xarnu bi

Limaamu Sahraaneey kamaal

Téeréerm ba Bàmba lay misaal

Giñ naa ne mooy aboo rijaal

Xutbu ya won ci xarnu bi

Mboolem i xawsu ya wéyon

Yaa sóobu ngér ya ñu awon

Wommat nga ruu ya ñu yoron

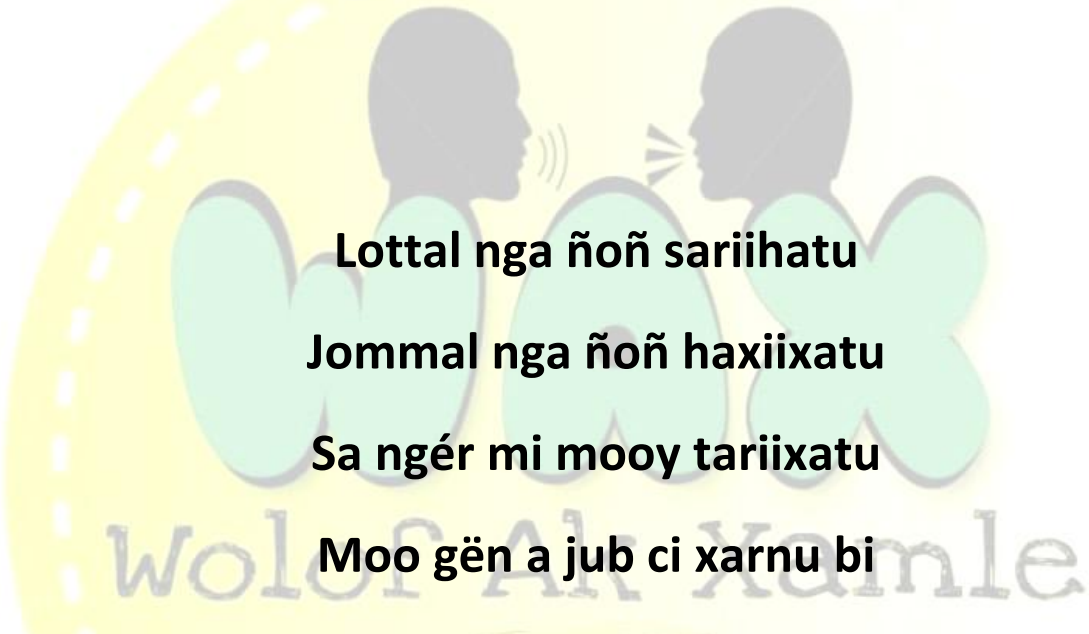
Yeesal nga wirduy xarnu bi

Xaadiru yeesal ngay biram

Tiijaanu yeesal ngay biram

Saasali yeesal ngay biram

Kuntiyu jox la xarnu bi



Lottal nga ñoñ sariihatu

Jommal nga ñoñ haxiixatu

Sa ngér mi mooy tariixatu

Moo gën a jub ci xarnu bi

Woroom kurus ya daa aji

Ak gaa ya daa siyaare ji

Yaa tax ñu daa siyaare ji

Sëriñ sa woon ci xarnu bi

Wommat nga naar yeek i wolof

Xàllaat nga ngérum tasawuuf

Sëriif si yaa tee ñu suruf

Jàlle nga léen ci xarnu bi

Roytéefi xutbu yi nga won

Kiimaani labdaal yi nga won

Kiiraayi lawtaad yi nga won

Ak nujabaa-uy xarnu bi

Xutbu yi, yaw lañ daa fegoo

Nattu ya góor ña daa tegoo

Lasyaax yi yaw lañ daa sagoo

Bay laaj hidaayay xarnu bi

Naar yaa ngi am hidaaya tay

Tiijaan di laaj hidaaya tay

Te masu ñoo weesu bu rëy

Yaw la ñu roy ci xarnu bi

Seex Bàmba, yaa di ab newet

Sébbi nga tooyal gépp wet

Bay nga mu ñor, góob nga ba fat

Man ngaa dundal waa xarnu bi

Dundal nu, noo di sa'g njaboot

Wodd nu nee nu wàkk boot

Te suturaal nu, may nu mbóot

Nee léen «amiin» yéen xarnu bi

Yaay fekk waayi njorondaay

Nga fal ko, boole kook i gaay

Ni doomi Maam Sëynabu Njaay

Làmp bi won ci xarnu bi

Muriid yi yaa yor séen ngërëm

Sëriñ si yaa yor séen xorom

Biñ la gisul ñi'ng ne xerem

Fajal nu aajoy xarnu bi

Seex Bàmba yaa di ag nduyoor

Sëriñ si ñoo doon njawli-béer

Waa ju la nemm falu buur

Sa lem gi neex na xarnu bi

«Wa saabixuuna saabixuun»

Yàllaay boroom «Kun fa yakuun»

Éy waaye gaay ya fi jëkkoon

Ñoo yóbb mbóoti xarnu bi

Ña rafle woon wodd na léen

Ña rifle woon sedd na léen

Ruu ya gëmoon wommat na léen

Bañ wommataale xarnu bi

Ña ko bëggoon Seexal na léen

Ña ko bañoon suuxal na léen

Ña xàddi woon neexal na léen

Bañ delsi ànd ak xarnu bi

Seex Bàmba yaay gayndeg ñëloor

Ag ndaama sóobutil sa mboor

Soo doon u weer di weeru koor

Mbaa weeru gàmmuw xarni bi

Fàddal nu ndaama yii di daan

Notal nu noon yii di nu daan

Jàggil nu bër yii buñ nu daan

Te def nu mbër ci xarnu bi

Seex Bàmba yaa matub Sëriñ

Yaa xóot i mbir te yaa xarañ

Waane wi yaa raw ab marañ

Say gaal a jàlle xarnu bi

Soppi nu ay wagook i gaal

Ten yab sa marsandiisi haal

Te yóbb góori senegaal

Def nub masin ci xarnu bi

Seex bàmba yaa matub sëriif

Mbàkkeek mbusoobe dootu soof

Séen xol ya war na ne gariif

Maam Jaara tiim na xarnu bi

Siggil nga waa Mbàkke bawal

Mbàkke kajoor yaa léen bewal

Penku bawal yaa léen defal

Lu tax ñu siiw ci xarnu bi

Mbàkke dimb ak mbàkke xewar

Ak mbàkke baari, kër sayar

Saañànka bàmbaa léen defar

Ba ñuy defar waa xarnu bi

Askanu kër Maam Maharam

Yaa tax ba waa ju ñu gërëm

Mu ber kërëm am i dërëm

Daagul rusoo ci xarnu bi

Daaru Salaam, Daarul Minan

Daaru yi fii kulli saman

Yaa léen joxon la ñu yoroon

Ku weddi seetal xarnu bi

Yaa tax ñu doon i kàppitaal

Niroowu ñook i fàkk-taal

Am nañu barke am alaal

Ñoo gàddu mboolem xarnu bi

Sa daaru yee diy lóppitaan

Ku ràgg war na lay dagaan

Ku ñëw nga jox garab mu naan

Doktoor bi yaa faj xarnu bi

Ràggi xol ak ràggi yaram

Yaa koy ragal joxey ngërëm

Jarag yi war nañ laa gërëm

Ngir yaa wéral séen xarnu bi

Fekkoon nga réew mi def i ndóol

Fekkoon nga ñépp def i gool

Yaa tax ba nuy niinal i bool

Yafal nga mboolem xarnu bi

Fekkoon nga ñii def i lafañ

Ñii daanu far ba ne fëlëñ

Ñoo ku ñu ñaan jabar mu bañ

Ñii mel ni man ci xarnu bi

Yaa dikk jag ya fi dammoon

Jénganti mbir ya fi dëngoon

Yékkati néeg ya suufe woon

Bañ man a ànd ak xarnu bi

Amal nga gaa yu amulon

Xamal nga gaa yu xamulon

Feeñal nga mbir yi nëbbu won

Dekkal nga ruuhi xarnu bi

Sa waay du ñee waayi kaneen

Sa waay du xàcc jëm faneen

Deesu la xam di gëm keneen

Sa diine doyna xarnu bi

Taxoon nga ruu yi dajaloo

Te wootewóo, te fitalóo

Te watewóo ni kuy faloo

Lislaam nga moome xarnu bi

Xàlloon nga ngér mi ba mu weex

Ku ci awoon mujj na seex

Te masulaa jàdd ak a jeex

Ba yóbb mboolem xarnu bi

Wommat nga ruu yi jox boroom

Sàmmal nga cër yi séen boroom

Seex Bàmba ken du sa moroom

Yaa man a jàlle xarnu bi

Dekkal nga julli yi juróom

Ba ceddo yaa ngi jàppi wóom

Te fetaloo bañ am i góom

Yaa wone diiney xarnu bi

Aw nga siraatal mustaxiim

Te boolewoo wal ak i doom

Ba àgg yaak sa yépp doom

Tay ñi ngi wommat xarnu bi

Sunna si yaa ko dekkalaat

Tërbiya yaa ko yeesalaat

Te alxuraan yaa ko falaat

Yaa bindloo won xarnu bi

Fekkon nga ñuy wañ ak a toor

Daa takk i ndomboy takk i cuur

Yaa samp i daara, fal i wuur

Tasaare daaray xarnu bi

Soppi jigéen ñiy muslimaat

Ñuy dawu góor ni muhsinaat

Rékki takkaayi séen i baat

Di muuru dëddu xarnu bi

Yaa tax nu daa sellali jëf

Yaa tax nu tekki nun wolof

Yaa tax ba nuy way di walif

Xamal nga gaa yi xarnu bi

Jirim yi yaa don séen i baay

Baayo yi yaa doon séen i yaay

Miskiin yi yaa doon séen nijaay

Yaay wéeruwaayu xarnu bi

Ku jooy fi yaw nga noppiloo

Ku xiif fi yaw nga reggloo

Ku mar fi yaw nga màndiloo

Màndal nga góoru xarnu bi

Billaahi yaa mat li nga doon

Noo seddu teggi cer bu duun

Wàccal, damul, laggul te téen

Nde wub nga làmbi xarnu bi

Mboolem sahaabatu rasuul

Ak bër ya daa tagg rasuul

Mel na ni bay nga séen i tool

Bayaale tool i xarnu bi

Kahab da daa tagg rasuul

Busayri daa tagg rasuul

Hassaanu daa tagg rasuul

Semmal nga léen ci xarnu bi

Yaa raw ña daa janook rasuul

Ngir yaa liggéey ba am wusuul

Ba def xaliifatu rasuul

Kawe nga mboolem xarnu bi

Yoon wa mu aw ba raw mbindéef

Ba def donoy ngën ji mbindéef

Maneesu koo xamal mbindéef

Jomb na mboolem xarnu bi

Diggante mulkook malakóot

Ba sar ca péey i jabaróot

Ken masla boole séen i bóot

Lut Bàmba bàjjob xarnu bi

Aras la daa giseek boroom

Kursiyu lay xamey soloom

Diiwaan la daa faley moroom

Di folli seef i xarnu bi

Moom la ñu may nuurul jalaal

Moom la ñu may nuurul jamaal

Mu boole kook sirrul kamaal

Leeram ya dar na xarnu bi

Gaa leer, ca lay jañey cibeel

Gii leer ca lay ñoddeey ngëneel

Kamaal ga lay faleey meteel

Seexal na mboolem xarnu bi

Yàlla la daa sukkandikoo

Yonnen la daa jottalikoo

Jibriil la daa dimbandikoo

Ba jot ci mbóot i xarnu bi

Téere ya lay wéttalikoo

Durus nga lay moyandikoo

Pexe ya noon ya daa jagoo

Ba të na nooni xarnu bi

Taalif la daa jëfandikoo

Mahfuus la daa gàngandikoo

Hikkam la daa sukkandikoo

Moo nàndaloon waa xarnu bi

Tawhiid la daa xamali jaam

Hikaaya lay xëyee subaam

Riwaaya lay gonte ne kaam

Du jëw du jànni xarnu bi

Fum toll day tagg rasuul

Du war watay dammi rasuul

Du werse boŋ ci tarasool

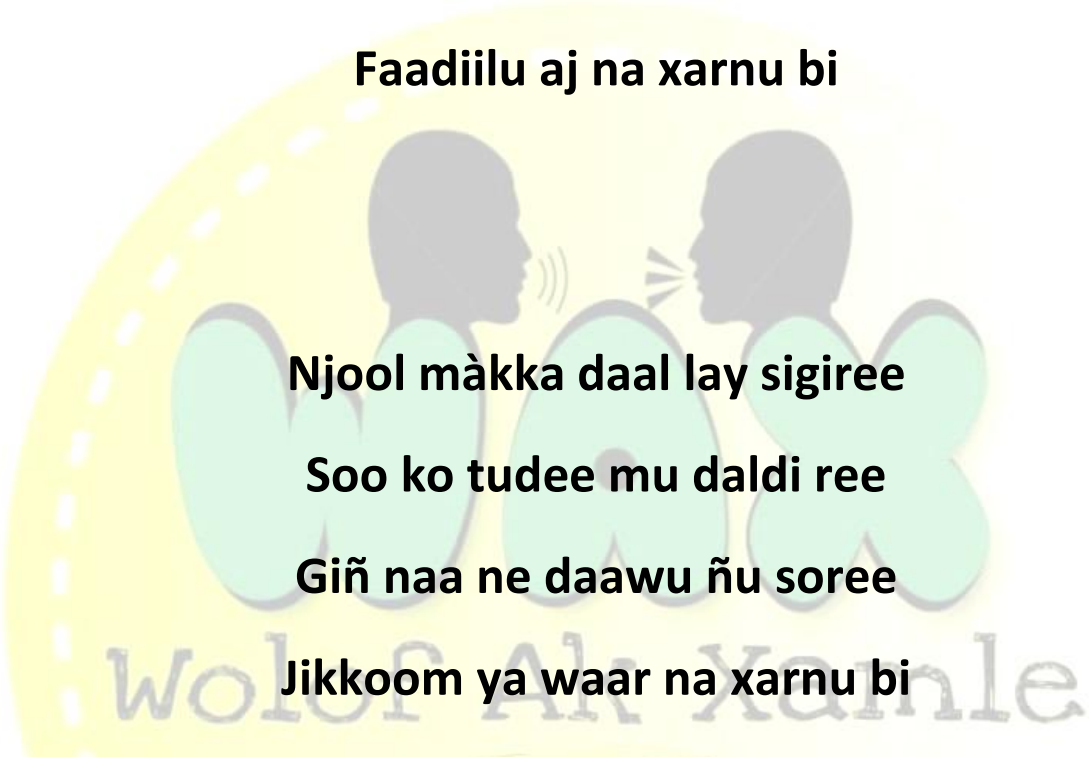
Moo gën a wuuteek xarnu bi

Dem jàkk a moo ko tax a nooj

Julli na fiy ràkk a ba géej

Aj màkka mas na ko ne ngéej

Faadiilu aj na xarnu bi



Njool màkka daal lay sigiree

Soo ko tudee mu daldi ree

Giñ naa ne daawu ñu soree

Jikkoom ya waar na xarnu bi

Fab na ca xayru lanbiyaa

Jikko yu raw yuy lawliyaa

Moo raw xiyaaru lasfiyaa

Déndam amul ci xarnu bi

Dëddoom gu mat ga mu jagoo

Ak xam gu mat ga mu jagoo

Ak muñ gu rëy ga mu sagoo

Mus la tawat ci xarnu bi

Nattoom yu rëy yam daa tegoo

Te teewu koo ànd ak sagoo

Te amna bóot yu mu fegoo

Te du ko feg ci xarnu bi

Dunyaa da koo wanon gannaaw

Masula faale yamu laaw

Jublu ci Yàlla ne njanaaw

Wakkiirlu dëddu xarnu bi

Bëggul galan bëggul medaay

Bëggul lu ab tubaab di jaay

Jaayante na ak Yàlla sa waay

Gañe na mboolem xarnu bi

Bëggul fas ak nag ak galeem

Bëggul bay ak xar ak i doom

Bëggul a am sàqi njuróom

Du jaay du jandal xarnu bi

Bëggu la am junni yu roŋ

Bëggu la dox di yor i boŋ

Moo mas a dox ba dem gaboŋ

Dellu si fii ci xarnu bi

Dërëm du yàq ab deram

Wurus du tax mu ras bëtëm

Nawul dërëm xeebul përëm

Moo gën a wuuteek xarnu bi

Dërëm xàmmeewu kook xandeer

Diinaar xàmee wu kook ganaar

Kuy waaru bàmba doyna waar

Cey Yàlla ! bàjjob xarnu bi

Mbindéef yi yépp a yam fi moom

Alal yi yépp a yam fi moom

Bëggul bañul xeebul du yéem

Mooy génn góor ci xarnu bi

Bawal-bawal akub ajoor

Sàmm ak i baadoolook i buur

Ku laaj mu jox la lay sa muur

Di nég li des ci xarnu bi

Mbàkke gënul fi moom guyaar

Kon ummi mbàkkeek taar bi kaar

Kon du ko may sëriñ guyaar

Xamul ku bon ci xarnu bi

Tabax, gënul fi moomi baar

Àngaar, gënul fi moom sabaar

Baari, gënul fi moom pataar

Kon du fa jug ci xarnu bi

Wolof, gënul fi moomi naar

Gànnaar, gënul fi moom mbayaar

Kon taaxi jurbel du fa jaar

Ba def jumaa ci xarnu bi

Wata, gënul fi moom saxaar

Mbaanig gënul fi moom daqaar

Rusul a yalwaan ak a xaar

Ba Yàlla jox ko xarnu bi

Màggat, gënul fi moom sixaar

Ndaw it, gënul fi moom kibaar

Njàccaar, gënul gumba gu taar

Gu jox tumam ba xarnu bi

Bàmbaay boroom «kun, fayakuun»!

Moo donn Ahmadul Amiin

Moo tax amul xejj ak i séen

Mooy yërmandey waa xarnu bi

Baatin la daa fab di nu jóor

Du mere nit, ba di ko dóor

Mboolem jigéenam ak u góor

Defar na léen ci xarnu bi

Tarbiya, lay yarey goneem

Tarxiya, mag ña won fa moom

Tasfiya, bër yu deefi yéem

Bañ man a ànd ak xarnu bi

Diraaya, lay xamal goneem

Inaaya, moodi ay jikkoom

Wilaaya, lay defal boroom

Cofeel gu am ci xarnu bi

Cofeel gi, moo ma ko xamal

Xam-xam bi, raw na sama xel

Leeram gi, fees na sama xol

Baawaan ci gaa yi xarnu bi

Moo tax ba dóotu ma selaw

Cofeel gi, tee na maa nelaw

Maa nguy wëréelu, ni gelaw

Dóotu ma toog ci xarnu bi

Leeram gi, daal may tex-texaan

Saa xol di dem, ba poroxaan

May naan ba màndi, coroxaan

Di buusu gaa yi xarnu bi

Seex Bàmba, yaa di sun Imaam

Yaw la nu teg fa sun amaam

Yaw la nu doyloo, ba fa saam

Rammu nu, nook waa xarnu bi

Sëriñ si woon dañoo téxem

Ñoo way ne ñeex, ba xerem

Seex Bàmba, moo safon xorom

Safaale gaa yi xarnu bi

Ku leen faboon, teg ci balaas

Jël Bàmba, teg ca bee balaas

Konte, mu wat séen i palaas

Mbàkke! du maasam xarnu bi

Xawsu ya, mooy séen Yilimaan

Moo sàmmuwaanteek Alxuraan

Adiisi Yonnen, ba rañaan

Moo ko xamal waa xarnu bi

Moo am "fasaahatu lisaan"

Laaya yi, moo xam seen cosaan

Moo xam, la wàcce asamaan

Jëmsi ci suusi xarnu bi

Moo am "mahaarijul huruuf"

Làmmeñu yaaram lañ ko roof

Mooy waykatub gën ji mbindéef

Maay waykatam ci xarnu bi

Mooy "Muhjisaati adnaan"

Yuñ wàcce aaxirus samaan

Di rammu xeet wu jëm jinaan

Tuubaa li ahli xarnu bi

Tuubaa, ñehal na kuy muriid

Waylun, ñehal na kuy mariid

Yal na nu Bàmba def muriid

Neeleen "amiin" yéen xarnu bi

Jox naa ko fàww sama xol

Saabub ngënéel a may setal

Térub mbalaan i sama xol

Fóotal nu gàkki xarnu bi

Bàmba, da ngay boroom i may

Te nun, nu def woroom i moy

Moo tax nu sax ci di la way

Ndaxte, nga jéggal xarnu bi

Wayu nu ngir bëgg iy dërërm

Mbàkke, danuy sàkku ngërëm

Ca bis ba Yàlla di yërëm

Xeet wi ne woon ci xarnu bi

Yaw mi laggeeyal sa boroom

Ba am ngërëm "xayrul Xadiim"

Wàllil nu yaw ci say juróom

"Yawma yaquumu" xarnu bi

Tàbbal nu "jannatul nahiim"

Ten dëkk fa ak sa yépp doom

Wuntu ya, yaa yor seen i doom

Tijjil dugal waa xarnu bi

Ridwaan tijjil na la, nga wéy

Jox na la njénd yu la doy

Waa ju la soob mu daal di wéy

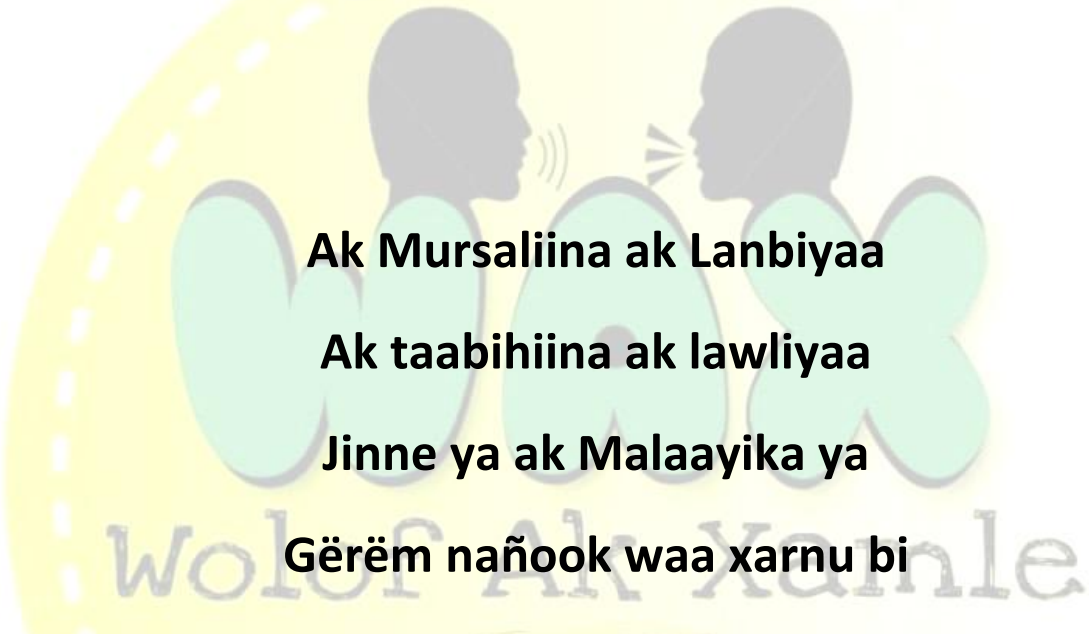
Yaa ame caabiy xarnu bi

Nopplujil ca «hilliyiin»

Yàlla gërëm nala ak Lamiin

Yonen gërëm na la ak ñeneen

Ak xulafaa-uy xarnu bi



Ak Mursaliina ak Lanbiyaa

Ak taabihiina ak lawliyaa

Jinne ya ak Malaayika ya

Gërëm nañook waa xarnu bi

Yural sa poŋ, te dem fanaan

Diggante kawsara ak jinaan

Nottil te lekk nag, te naan

Jaajëf! defar nga xarnu bi

{Alhamdulillaahi na ngéen;

Di sant rabbal haalamiin

Doom a di baay kii du kaneen

Man naa defar waa xarnu bi}

Yaw mi laggéeyal Mustafaa

Bul fàtte, Amdi Mustafaa

Ak doomi baayi Mustafaa

Ñoo ame bóot i xarnu bi

Mat na xaliifatul xadiim

Fees na plaas ba mat na doom

Te amna xam-xam, ame koom

Man naa musal waa xarnu bi

Noppeek, goreek, tàllal ndijoor

La moome saalum ak kajoor

Ku laaj, mu jox la lay sa muur

Te musla gàntul xarnu bi

Taafeeri Njool Aaminata

Yaa donn njool aaminata

Tuubaa di sun madiinata

Yaay weer wi tiim waa xarnu bi

Yaa neex a way, te neex a taas

Ngir xarnu bii, amoo fi maas

Li dale fii, ba weesu faas

Yaw lañu jébbal xarnu bi

Raayaw ngënéel wi yaako yor

Yaa teggi tuur ba, daw ba sar

Ngir naaru góor ak fasu par

Rawantewuñ ci xarnu bi

Mboolem sixaarun wa kibaar

Yaa tax ñu tàbbi ci'g saxaar

Ba wàcc Tuubaa ngën ji gaar

Noppal nga léen ci xarnu bi

Robino yaangiy walangaan

Nuy naani kawsara ak jinaan

Dóotu nu tàppaatuy sayaan

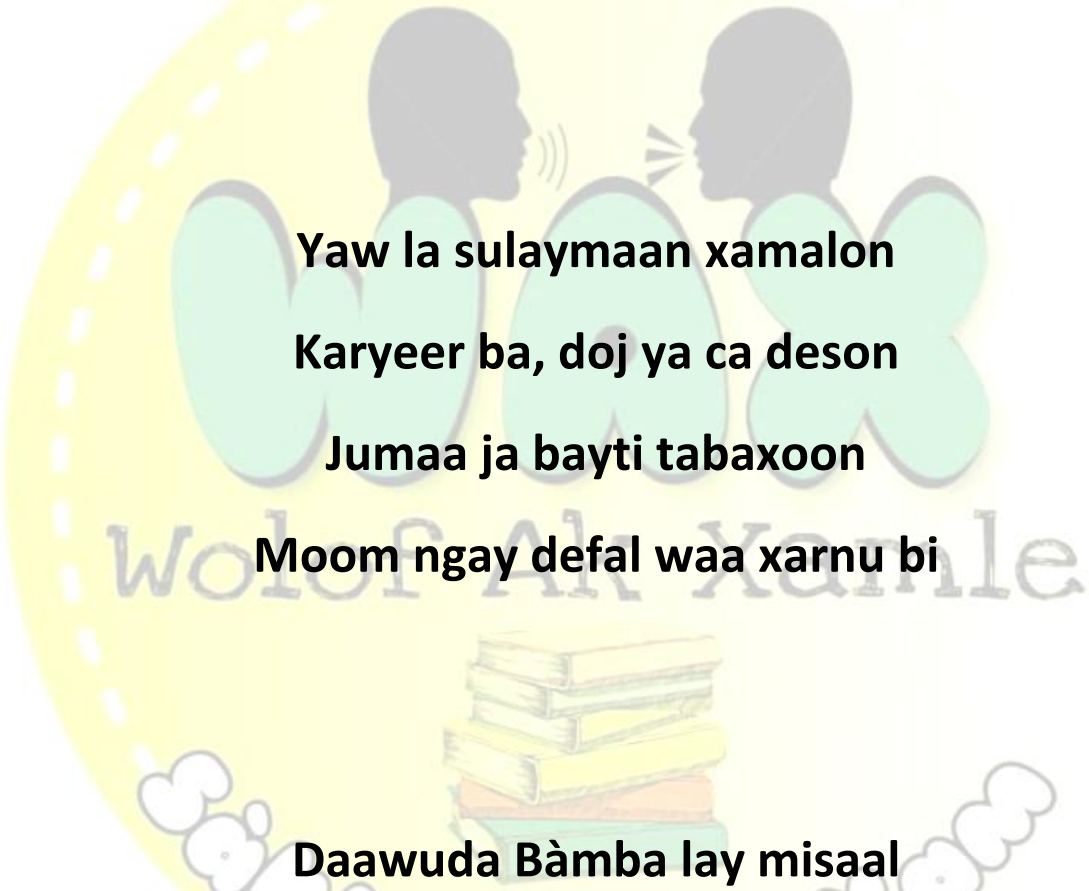
Jaajëf! defar nga xarnu bi

Jumaa ji yaa ko taxawal

Yaa tee mu naaxsaay niw yorol

Naalam wi yal nang ko matal

"Aamiina" war na xarnu bi



Yaw la sulaymaan xamalon

Karyeer ba, doj ya ca deson

Jumaa ja bayti tabaxoon

Moom ngay defal waa xarnu bi

Daawuda Bàmba lay misaal

"Baytil Muxaddasi" la naal

Wuyji boroomam ba kamaal

Taaw ba defal ko xarnu bi

Ndommoy ngënéel ya won ca maam

Yay sëtu kokki aki ndaam

Nga boole kook ngënée li daam

Ràngoo, amoo ci xarnu bi

Murit yi jox nala'y ldaay

Tubaab ya jox la ay midaay

Sultaan nga boole kook wilaay

Yaa man a tàggat xarnu bi

Yàlla na ngay muuram muriit

Te Yàlla booy, muuram mëriit

Bihaqi xaadirin muriit

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

"Allaahu sul fadlil asiim"

Kum jox ngënéel deefi la yéem

Faadilu mooy "fadlu hamiim"

Turam wi, doyna xarnu bi

Mooy doomi "shamsun wa xamar"

Mbàkkeek, mbusóobe duñ ko jar

Moo nàmp yaari meeni ngor

Mooy Bàmba tay ci xarnu bi

Saddiiti baayam lay royaat

Leerug cosaan ga day royaat

Nday jaa di xayru muhsinaat

Moo donn mbóoti xarnu bi

Mooy noobalub lislaam fi nun

Mboolem shariif yi moo ci gën

Donoy usaynu wal hasan

Maay xaadamam ci xarnu bi

Ma wax la lëf, ci ay jikkoom

Lewet, woyof, ànd ak sagoom

Niru na baay ba, mat na doom

Ëmb na kersag xarnu bi

Dem na ba màkkam jullikaay

Haj na, siyaare ngën ji baay

Te ëndiwul alal di jaay

Nawleem amul ci xarnu bi

Taalif i baayam ay wayam

Moo donn duusi xam-xamam

Moo naan ci géejug hikkamam

Sirroom ba, doyna xarnu bi

Yàlla na am lamuy mébét

Ci nun, nu am li nuy mébét

Ci moom, te yal nan am i sët

Yu gën a gëm waa xarnu bi

Nan tagg ahmadul amiin

Moom la ñu may sirrul masuun

Xarbaax la feese, ba ne guun

Baay baa ko lëm ci xarnu bi

Baatin ba, jaaxal naw kajoor

Moo tax ñu lëm ko jame biir

Soo ko gisee ma ngay bangéer

Ni kuuy lu mat ci xarnu bi

Faj aajo, moo ci gën a gaaw

Lum wax boroomam mu ne waaw

Day fal di folli ci lu gaaw

Mat naa ragal ci xarnu bi

Day way te jàngulon haraf

Te màndaxaam du ca suruf

Moo man Araab te man Wolof

Jommal na mboolem xarnu bi

Fab na ca baayam, yan yu diis

Te nduruwul boroomu tiis

Kuy rooti, moodi dex gu fees

Moo man a màndal xarnu bi

Sañ-sañ ba, làndi na ci moom

Jagle ga jiitu nab juddoom

Mbër mu ko sóoru daal di luum

Mbiram xajul ci xarnu bi

Rijaal ya ,xam nañ darajaam

Bu nee jalañ, ñuy saf i jaam

Nërëm-nërëm, di safi baam

Raamal ko war na xarnu bi

Yal nañ ko may mbóoti lamiin

Fegal ko ayu bépp noon

Ku dégg ñaan, na ne amiin

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Mbég maa ngi teeru leen basiir

Donoy basiiran wa nasiir

Ku teeru naan, lekk ba suur

Doo ñàkk lëf ci xarnu bi

Moo am jalaal te am jamaal

Te xar kanam ga leer kamaal

Tem bari xam-xam am alaal

"Buurika fiika" xarnu bi

Taar ba ca yuusufal kariim

Ba buur ba fal ko def ko doom

Jigéen ja far tàngook sagoom

Manga ak basiirum xarnu bi

Ca ag rawam, la daal di raw

Fóore ya daa fireek a raw

Masu la jaar ci yëfi ndaw

Masu la faale xarnu bi

Sóobu na ngérum tasawuuf

Ku ko rawoon, nee na la wif

Moo raw ña xàllon moom a lef

Sakkaa ñi teewe xarnu bi

Hilmud Diraaya la jagoo

Mbirum hinaaya la lëkkoo

Nuurul wilaaya la sagoo

Dendam amul ci xarnu bi

Durus ci téerey alxuraan

Mbaa muy julleek a jàngi ñaan

Yooyu la baaxoo, te ku ñaan

Mu may la lëf ci xarnu bi

Yal na fi sax, ba dégg maam

Te tol ni maam Ahmadu daam

Te donn mbóot ya won ca daam

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Allaahu moodi jenn waay

Mooy jàpp doom, def ko ni baay

Ñu bokk benn ub taxawaay

Abdoo, di Bàmbam xarnu bi

Booko gisee muy sammandaay

Seex Bàmba, ñoo niroob jataay

Niroo yaram, niroo sewaay

Niroo deret ci xarnu bi

Niroo doxiin, niroo waxiin

Niroo jëmm ak melook defiin

Buy ree nga waat ne du keneen

Bàmbaa ñëwaat ci xarnu bi

Moodi wallax-njaanu jinaan

Bu léen ko xool bët i kañaan

Kañaan du tee béjjan a daan

Baayam a leeral xarnu bi

Moo donn tab, ga woon ca moom

Moo donnn njàmbaar ga ca moom

Séen baay a séddaley jikkoom

Sédde ko lii ci xarnu bi

Baatin ba, raw na saahiram

Day gaaw a soppi ay mbiram

Mbir ma ca baayamay mbiram

Moo yor jaliili xarnu bi

Yal nañ ko dolli ay muriid

Te yal na raw pexem mëriid

Te yal na mujj di'b fëriid

Ba tol ni gaayi xarnu bi

Nan ñaan ci Yàlla miy Samad

Mu may Sëriñ Abdu Samad

Te may Sëriñ Abdu Lahad

Lu doy a doy waa xarnu bi

Ci bóoti "xul huwal fadhliin"

Sëriñ bu mag bi gën ci yéen

Yàlla bu séeni barke neen

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Te yokk Abdul Qaadiri

Fii baatinin wa saahiri

Bijaahi baayu taahiri

Bam tol ni Jiilim xarnu bi

Te yal na Ibraahima moom

Def ab xariit fa sun boroom

Ba jot ca bóot i turandóom

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Mboolem ñi dooni saalihiin

Ci sowwu jant, mbaa feneen

Yàlla na saalihu di séen

Jant bu tiim waa xarnu bi

Dundug Sohaybu ga ak, alaal

Ju bari ja ak, jam darajaal

Yal na ko Seex Bàmba misaal

Ci sun Suhaybum xarnu bi

Te maynu barke ak ridaa

Te sol ngërëm ci murtadaa

Ba ku ko soob mu def xadaa

Haajaatihii, ci xarnubi

Te boole luy taaw ak i caat

Góor ak jigéen, ci benn baat

Ndax Yàlla sun xarnu bi naat

«Aaamiina» war na xarnu bi

Mboolem lu Sayxu Bàmba am

Yal nañu gën te yokku ngëm

Kon, lee nu bokk ame ndam

Te am ngërëm ci xarnu bi

Muusaa ka miy séen werekaan

Moo léen di way, di léen dagaan

Tey sant, tey tagg ak a ñaan

Ndax yàlla naatal xarnu bi

Waykat yi buñ yaboo ni xiim

Maa war di xaadimul xadiim

Damay muriid, di jaam, di doom

Te gën a bon ci xarnu bi

Ngir Abdu Mbàkkem soxna Mbay

Ak Maaharam mi ñépp ŋoy

Mooy baayi-yaayi sama nday

Maa dikke nii ci xarnu bi

Saynabu Mbàkkem Absa njaay

Ak Maaharam miy ngën ji baay

Mooy yaayi-baayi sama yaay

Maa dambe yii ci xarnu bi

Man léebu naa leen, kàll leen

Way naa wolof, ba làkk leen

Way naa araab, ngir bëgg ngéen

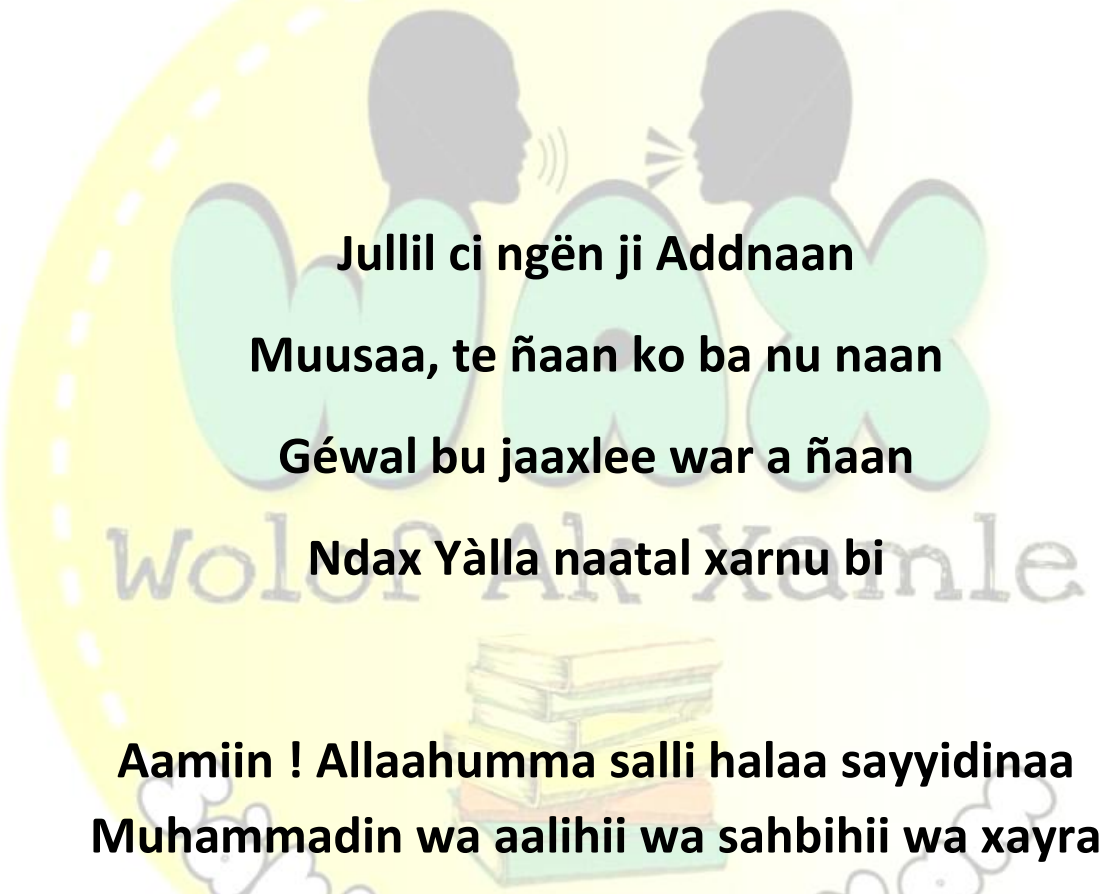
Xam Bàmba, yéen waa xarnu bi

Way naa ko Sëhru ramadaan

Mi Yàlla wàcce Alxuraan

Ngir bëgg lépp lu ma ñaan

Yàlla defal ko xarnu bi



Jullil ci ngën ji Addnaan

Muusaa, te ñaan ko ba nu naan

Géwal bu jaaxlee war a ñaan

Ndax Yàlla naatal xarnu bi

Aamiin ! Allaahumma salli halaa sayyidinaa Muhammadin wa aalihii wa sahbihii wa xayra

xadiimihii wa sallama tasliiman,

Subhaana rabbika rabbil hissati hammaa yasifuun wa salaamun halal mursaliin Wal hamdu lillaahi rabbil aalamiin

Aji-bind ji: Seex Lóo

Ngir bokk ci mbootaayug WAX (Wolof Ak Xamle) jokkool ci limat yii 76 317 83 17 / 78 426 61 25.